

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General

2 June 2016

Russian

Original: English

**Семидесятая сессия**

Пункт 28 повестки дня

**Социальное развитие****Письмо постоянных представителей Беларуси, Египта и Катара при Организации Объединенных Наций от 31 мая 2016 года на имя Генерального секретаря**

Обращаясь с настоящим письмом от имени 25 государств — членов Организации Объединенных Наций, которые входят в состав Группы друзей семьи (Бангладеш, Беларусь, Египет, Зимбабве, Йемен, Индонезия, Ирак, Иран, Катар, Коморские Острова, Кувейт, Кыргызстан, Ливия, Малайзия, Нигерия, Никарагуа, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сомали, Судан, Таджикистан, Туркменистан и Уганда), мы имеем честь препроводить заявление в поддержку семьи (см. приложение), которое было принято на специальном мероприятии высокого уровня на тему «Объединяя нации за мир, благоприятный для семьи», состоявшемся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 16 мая 2016 года.

Будем признательны Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 28 повестки дня.

*(Подпись)* Андрей Дапкюнас

Посол

Постоянный представитель Беларуси  
при Организации Объединенных Наций*(Подпись)* Амр Абдель Латиф Абулатта

Посол

Постоянный представитель Египта  
при Организации Объединенных Наций*(Подпись)* Аля Ахмад Сайф Аль Тани

Посол

Постоянный представитель Катара  
при Организации Объединенных Наций

16-09002 (R) 080616 080616



Просьба отправить на вторичную переработку



**Приложение к письму постоянных представителей Беларуси, Египта и Катара при Организации Объединенных Наций от 31 мая 2016 года на имя Генерального секретаря**

**Специальное мероприятие высокого уровня на тему «Объединяя нации за мир, благоприятный для семьи»**

**Центральные учреждения Организации Объединенных Наций,  
16 мая 2016 года**

**Заявление в поддержку семьи**

Мы, члены Группы друзей семьи, в состав которой входят Народная Республика Бангладеш, Республика Беларусь, Союз Коморских Островов, Арабская Республика Египет, Республика Индонезия, Исламская Республика Иран, Республика Ирак, Государство Кувейт, Кыргызская Республика, Ливия, Малайзия, Никарагуа, Федеративная Республика Нигерия, Султанат Оман, Пакистан, Государство Катар, Российская Федерация, Королевство Саудовская Аравия, Федеративная Республика Сомали, Республика Судан, Республика Таджикистан, Туркменистан, Республика Уганда, Йеменская Республика и Республика Зимбабве, собравшись 16 мая 2016 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке для проведения специального мероприятия высокого уровня на тему «Объединяя нации за мир, благоприятный для семьи», посвященного Международному дню семей,

1. *признаем*, что семья является естественной и основной ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства, как это предусмотрено во Всеобщей декларации прав человека и имеющих обязательную силу международных документах, в частности в Международном пакте о гражданских и политических правах;

2. *сознаем*, что семья играет ключевую роль в развитии, в связи с чем ее необходимо укреплять, уделяя внимание правам, возможностям и обязанностям ее членов;

3. *признаем*, что семья располагает уникальными возможностями для обеспечения социально-экономического благополучия всех ее членов и общества в целом, и признаем также, в частности, что семья несет ответственность за воспитание и защиту детей и что дети для всестороннего и гармоничного развития их личности должны расти в кругу семьи и в атмосфере счастья, любви и понимания;

4. *подчеркиваем*, что семья в качестве естественной среды для роста и экономического благополучия всех ее членов, особенно детей и молодежи, должна получать помощь и защиту, с тем чтобы она могла в полном объеме выполнять свои обязанности в обществе;

5. *особо подчеркиваем* роль членов семьи, особенно родителей и других законных опекунов, в расширении возможностей самовосприятия, развитии чувства собственного достоинства, улучшении положения девочек и мальчиков и обеспечении защиты их здоровья и благополучия;

6. *подчеркиваем*, что равенство между мужчинами и женщинами и равная представленность женщин и мужчин в сфере занятости и совместная ответственность обоих родителей являются существенно важными элементами политики в отношении семьи;

7. *отмечаем*, что семья, члены которой пользуются уважением, является одним из мощных факторов обеспечения социальной сплоченности и интеграции, а также солидарности и развития отношений между поколениями и что семья играет важнейшую роль в сохранении культурной самобытности, традиций, норм нравственности, наследия и системы ценностей общества;

8. *подчеркиваем* важность укрепления отношений партнерства и солидарности между поколениями и в связи с этим подчеркиваем необходимость расширять возможности для добровольного, конструктивного и регулярного взаимодействия между молодежью и людьми более старших поколений в кругу семьи, на рабочем месте и в обществе в целом;

9. *признаем*, что устойчивые семейные отношения, проникнутые заботой и вниманием, которые поддерживаются обществом и, если таковые имеются, профессиональными службами, могут служить жизненно важным средством защиты от алкоголизма и наркомании, особенно среди подростков;

10. *с обеспокоенностью отмечаем*, что вклад семьи в жизнь общества по-прежнему в значительной степени упускается из виду и недооценивается, и отмечаем способность семьи содействовать национальному развитию и решению главных задач, стоящих перед каждым государством и Организацией Объединенных Наций, включая искоренение нищеты и создание справедливого, стабильного и безопасного общества;

11. *остаемся убежденными* в том, что семья может также способствовать искоренению голода, достижению цели всеобщего начального образования, поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, снижению детской смертности, улучшению охраны материнского здоровья и борьбе с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями;

12. *осознаем* ту роль, которую семья играет в качестве фактора, способствующего устойчивому развитию, и подчеркиваем, что без создания условий для эффективного выполнения семьей ее функции в обществе выполнить положения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и содержащееся в ней обещание о том, что «никто не будет забыт», окажется невозможно;

13. *признаем* важную роль гражданского общества, включая исследовательские институты и научные круги, в информационно-разъяснительной работе, пропаганде, изучении и выработке политики и, при необходимости, анализе деятельности по выработке семейной политики и укреплению соответствующего потенциала;

14. *выражаем разочарование* в связи с тем, что из-за спорных вопросов предпринимаются попытки исключить тему семьи из повестки дня Организации Объединенных Наций;

15. *предлагаем* Генеральному секретарю, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другим организациям, учреждениям и структурам системы Организации Объединенных Наций, включая соответствующих мандатариев специальных процедур и договорные органы, в рамках их соответствующих мандатов и сферы компетенции уделять в их работе должное внимание обеспечению защиты и поддержки семьи в качестве естественной и основной ячейки общества и воздерживаться от любых спорных по своей сути действий, расходящихся с общепринятой концепцией семьи;

16. *выражаем* полную поддержку ежегодной инициативе Группы 77 и Китая по проведению Международного года семьи, которая будет представлена на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи;

17. *обязуемся* сотрудничать с другими государствами-членами, Организацией Объединенных Наций и гражданским обществом для повсеместной защиты семьи и принятия на всех уровнях стратегий в ее поддержку, с тем чтобы обеспечить построение более безопасного и благополучного будущего в интересах семьи и всех ее членов, особенно детей;

18. *постановляем* продолжать заниматься данным вопросом.

---